1895 — 1891 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 18 ՉԱՐԵՇՆԻՀ — X — 1309 ՄԷՍԻՐ 26 — ԵՒՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدة شرقية — {صاحب امتياز: جيوەلكيان}

20 ԲԱՐՄ.

ԱԳՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹԱՇՏԱ	200 »	100 »	

Մէկ հատը 20 ղրուշ

ԻԼԱՆԱՒ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լէնտէ, Ղահիրէ եւ Զմիւռնիա սահիպէ 1 ղրշ. 8 Գիւնէմ. տարեկան 115 10ռ. հա. » 8 Մէկ հատը նոր գիներ ստանալու համար պէտք է դիմում անել գլխաւոր գրասենեակը եւ տալ հատ օրուան համար 2 ղրշ.

Խմբագրատեղի, Սթամպոլ Գալաթա Ալի ճամբէ-ինամ նումէրո 20 ձիւղերեան մարգարասընտա տեղ։ Գեանֆիֆէի մէվատա հոգ գրնտա կալէթանըն սահիպլէր մէռուլ ՅՈՒՍԵՓԱՆ ՀՐԱՆԴԻԵԼԵՕԱՆ միւրաճաաթ օրունտա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Թարէքն պէյանընա կէօրէ, ին կիւթէրա, Աւսթրիա վէ Իթալիանըն Սոֆիա ժէնէրալ գոնսօլոսլարը բըրէնսֆէրտանտ իլէ միւնասէպաթլարընտա բէք տէ իհթիմալա բիւյէթ իմմէմէք իւզրէ էմր ու թալիմատ ալաշ իմմիշլէր տիր։

—

Իրան հիւքիւմէթինին Ռուսիանընը հրմայէսի ալթընա կիրտիկինէ տաիր Բարիզտէն Թէհրան իշար օլընան հավատիսին պիսալ ու էսաս օլտուղը Լէոնարտտան եաղըլըյոր։

—

Կէչէնտէ Եունանիսթան սուլարընտա Թէուլէ-նամ վաբօրյա պիմիսատէմ դարդ օյան Թուրքիա-նամ իմպալիա վաբօրընը մէնտուպ օլտըղը գումբանէտա մէզգիւբ Թէուլէ-վաբօրընը մէնտուպ օլտուղը գումբանեատան Թազմինաթ Թալեպիթմէքտէ օլտուղը ճիհէթիւ, իմպէտիա վաբօր գումբանեատընը ավօգատիր սապրգ բէիսը վիքէլա Մ. Գրիսբի՝ միվէքքիլինին հուգուգընը միտտաֆա իշին գարիպէն Աթինայա կիտէկը իսիր։

Մէգքիւբ վաբօրլարընը էանի միսատէմսինտէ օրատան կէչէն վէ գազագտէկնանա մուավէնէթ իմմէքսիզին եօլընա տէվամ իտէն ինկիլիզ վաբօրընը՝ Օտէսատան հարէքէթլէ հավարուլկա կիմմէքտէ օյան Մարը նամ վաբօր օլտուղը՝ Եունան պահրիտ նէզարէթինէ բէմէն իսպար օլունմը տը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եավերը էքրէսը հազրէթը Շէհրի յարի միւշիր Ֆուատ բաշա հազրէթլերընէ իսթիյազ նիշանը իհսան պուլըրմը տը։

Նյանը մէգքիւբրը զէմանը իհսանընտա մէրի պուլընան մէրասիմէն օլարը իւզրէ, բաշի միւշարէլէյհ հազրէթլերի՝ ճուտա էրթէսի կիւնիւ Մապէյնտէն իրսալ պուլբլան պիր արապայա բաբիպէն Այասբաշատաքի գոնաղընտան Մապէյնէ պիլագիմ, պէօրիւք իւնիֆօրմալարընը լապս օլարը հալտէ հուգուրը հազրէթը Բատիշահիւթ դպալու պուլբըլըպ արը ուպուտիւթ իմմիքտէն սոնրա, նիշանը իմմիյազ՝ եէտը միէյիտոր հազրէթը Շէհրիարիւթ բաշի միշարէլէյհին սինէմ սատագա Թընա Թաալիգ պուլբըլմը, վէ պու սըրատա Մապէյն միշիրի Ղազի Օսման Լվէ եավերանը չէհրիարիտէն Տէրվիշ վէ Շաքիր վէ մայէթը Սէնիւթ էրքանը հարպ ֆէրիգի Շաքիր բաշալար հազարաթը տախի պէօյիւք իւնիֆօրմալարընը լապս օլարը հալտէ հուգուրը հազրէթը Շէհրիարիտէ հազրը պուլընմըշլար արը։

Ֆուատ բաշա հազրէթլերի՝ նախ օլարը իշպու իմիֆաթը Միւլիւքանէտէն տօլայը խաքիբաի Շահանէյէ արը չիւբրան վէ ուպուտիւթ իմմաքտէն սոնրա էինէ իհթիֆալարը մախսուսէ իլէ գօնաղընա ավոտէթ իմմիշ վէ էրթէսի կիւնիւ Թէքբար Մապէյնէ ալիմէթլէ պէ Թէքբար արը չիւբրան վէ ուպուտիյէթ էյլէմիշ տիր։

—Սարազամ, Սէրասքէր, Գահրիւէ նազրը վէ Ռուսումաթ էմինի բաշալար հազարաթը՝ տիւն Մապէյնէ ալիմէթլէ, պազը իրատաթը Սէնիւէի ալաշ ու Թէլեգրէֆ էլէմիշլէր տիր։

—Շէրքէթը Խարիւէ միւտիրի Հիւսէյին Խաքի էֆ. հազրէթլերի՝ տիւն Գազը Ալիտե Սարազամ հազրէթլերինէ պազը մաարուզաթտա պուլընմը տը։

—Վալի վէ միւթէսարրըֆ վէ գալամագամ վէ միւտիրլէր Թարաֆընտան սիւատէթը մէմուրիյէթլերինտէքի մուամէլաթ իշին պիրբր ճեմվէլ վէ ժուրնալ Թանգիմի վէ պունլարը սուրէթը Թէգրիֆի հագրընտա Շուբրա Ցէվէֆճէ գալէմէ ալընան լիստհի նիզամիյէնին մէվգրը իճրայա սինտէն տօլայը պէօյլէ պիր մատտէ-նին պիր տահա Թէքրարընա մահալ պըրագըլմամասը խուսուսը՝ Ցէրսատտէի իսթինաֆ միւտտաիի ուժուրիկի ճանիպինտէն մուամիլէյհէ Թէնպիհ իտիլտիկի կիպի, քէնտիէրինէ հէվալէ օլընան մէվատտը ճէզալիէ տէ գանուն տաիրէսինտէ իլիֆաի մուամէլէ իմմէտիքլէրինտէն տօլայը Պէյօղլու պիտալէթ մահքէմէսի միւտտաիի ուժուրիսի Միհալաքի էֆ. իլէ տաիրէի մէզքիւրէ ազասընտան միսաթանթիգ Թահսին էֆ. վէ Մէհմէտ Բասիմ պէյ վէ հահի Շէվգի էֆ. վէ միւտտաիի ուժուրի մուամինէրինտէն Նէշտերճեան Գարրիէլ էֆ. յէ տախի պու կիպի պիրէր իսթարնամէ իրսալ գրլընմը տը։

—Սամսունէ Սիվաս չըմէնտրֆէր խաթթը սահիպը իմմիյազը Մ. Մագարը՝ պէրմուճիպը մուգավէլէ վէր մէսի յազմ կէլէն 20000 առէտ լիրա Օսմանի Թէէմինաթ ազչէսի Տէրսաատէթտէ Պանգը Օսմանիէ Թէսիսի օլընմը՝ վէ քէյֆիյէթ Պանգը մէզքիւր Թարաֆընտան Նաֆիա նէզարէթինէ պիտրիրիմիշ տիր։

—Ֆրանսանըն Տէրսաատէթ սէֆիրը ճէտիտի Մ. Դանպոնը եարընն Տէրսաատէթէ միվասէլէթի մունթազը պուլընտըղընտան, պու կիւն սէֆարէթ հէյէթի՝ Թարապիտան Պէյօղլունա նազ իտէճէք տիր։

—Իրէք պէօճէկի եէթիշտիրմէք սանսաթրընը Թէրգագրըսը իշին Տայլուն Ուժուրիյէ իտարէսի Թարաֆընտան Պրուսատա իհտաս օլընան միսապէգալարտա չյանը Թազտիրկէօրիւէնէրէ միքեանֆաթ իմասը մուգարրէր օյազլա, իտարէի մէզքիւրէ մէճիսինտէ Ինկիլիզ տաինլէր վէքիլի պուլընան Մ. Վէնսան Գայար՝ միքեանֆաթը մէզքիւրէնին Թէվզիրինէ նէզարէթ իմմէք իւզրէ տիւն Պրուսայա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Եվվէլքի կիւն Եազդարանընտա Թիւճճարտան Միհալ էֆ.ին 120 չուվալ սապունընը համիլ պուլընան պիր մավունա՝ քէօրրիւլէրտէն իշէրի կիրմէք իւզրէ իքէն, օ սըրատա օրատան կէչմէքտէ օյան Ֆրանսա սէֆարէթինին պիր հաշ վաբօրյա միսատէմ իտէրք մավունանը պաշը բարչալանմը վէ պաճմասընա բամագ գալմը իքէն, տէրհալ լիման տարէսինին պիր իսթիմաօթբյա լիման տարէսինին էօնիւնէ կէճիրիլէրէք Թախիս իտիլմիշ վէ սապունլար իխրաճ օրընմը տը։

—Եվվէլքի կիւն Սիլիվրիի Թադէոս էֆէնին սալաբուրեասը եէլքէն աչարագ Սիլիվրիյէ կէճմէքտէ իքէն, Գումգարու աչրգլարընտա տէմիր ճամմը օյան պիր Եունան եէլքէն սէֆինէսինին գէնճիրինէ չիտտէթլէ չարբրպ բարչալանմը իսէ տէ, բէիս իլէ թաֆալար վէ 4 եօլը սալիմէն գուրթարըլմը տը։

—Շըմէնտրֆէր գօմիսերի Գումպարի էֆ.ին համիլ պրբագարը Թարապիալը պիր Ռում գրզընը Պէյօղլունտա պիր էպէնին խանէսինէ կէօթիւրիպ չօճուղը տիւշիւրմէք իւզրէ իճրա իմմտիկի ամէլիաթ իւզէրինէ մէզպուրէ գրզին վէ չօճուղըն վիֆաթ իմմէլէրինտէն տօլայը Թահքը մուհաքէմէյէ ալընան էպէ Բաթրա՝ տիւն մահքէմէի ճինայէթտէ 3½ սէնէ միւտտէթլէ քիւրէք ճեզասընա մահքիւմ օյմուշ տը։

—Կէչէն ազշամ Սըրմաքէշխանը գաբուսընտա սըրգամ գատարյա 3 չախս Թարաֆընտան պաշընտան ճերհ իտիտիկինի տիւնքի նիսսէ միզտէ եազտրըղմըզ տարրաֆ Անասթաշ՝ ճէրիհասընտան միմէկսիրէն տիւն վէֆաթ իմմիշ, վէ գաթիլէր հէնուզ տէրտէսթ օլընամասը տը։

—Բուսիատտ ուն ֆիլաթընը 25 գարիք տահա, վէ եվրբատտա գահվէ ֆիլաթընը քիւլլի պիր մրգտարտտա տիւշտիկի՝ Թէլէկրաֆ խապէր լէրընտէն տիր։

—Իքի այտան պէրու մէէղունէն Բուսիատտա պուլընան չէհրիմիզ Բուսիա սէֆարէթի 2նճի Թէրճէմանը Մ. Մագսիմօֆ՝ տիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Պէյօղլունտա Գալէօճը գուլըզընտա Զագմագ օսգաղընտա պիր սիրիալա Թահվիլը մէմուրիյէթ իտէրէք, եէրինէ Զուրիխ գօնսօլօսը Մ. Բրվէսթ Թալին օլընմըշ տը։

Բարիզ 29 սեպտ.

Իմբերաթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ պու կիւն ուլու քիլիսէտ Գուտտասը Շէրիֆտէ հազրը պուլընմըշ, վէ պու այինը բուհանի՝ գարանլըգ Շեհնպօրն Թարաֆընտան իճրա օ. լընմըշ տը։ Էօյլէնէն սոնրա իմբերաթորը միւշարէլէյհ՝ շէհրի վէ մահալլէրի սէյր ու գիւարէթ իմմիշ, վէ աղշամ Ալէքսան Թէաթրօսընտա սերայ Թագըմընա մախսուս օյմագ իւզրէ իճրատ լուպիյաթ օրընտըղը կիպի, ուժումէն գանտիլլիոնանմասը վուգու պուլմուշ, վէ էհալի Թարաֆընտան իճրատ չարմանի օրընմը տը։

Վիէննա 29 սեպտ.

Ռէյմէրսպուրկտան եազըլտըղընա կէօրէ, Ռուսիա վէլիհատընը եազընտա Բարիզէ սէլամաթրյա Ռուսոնանմասընը գարիպէն Շէրպուրկ լիմանընա ազիմէթի չարիյարը պիտալ ու էսաս տը։ Ռուսիանըն Պալթիգ տոնանմասը՝ Թալիմլէրինի իգմալ իտէրէք, պու քէրրէ արմատրը աչաղա ալընմըշ տը։

Պէլկրատտան Նոյտ Ֆրայ Բրէ-էյէ եազըլտըղընա կէօրէ, Ալէքսան սէֆիրի գօնի գօնի Պրա՝ Սըրպ վէ Ալէքսան Թիճարէթ ատանամէսինին ֆէսախինի միպէյյին օյարագ Սըրպ հիւքիւմէթինէ տիւն պիր նոթա իրսալ էյլէմիշ տիր։

(Ադաս Օրէանու)

Բէթերսպուրկ 28 սեպտ.

Ռուսիանըն՝ եաբընդ պիր տէվլէթլէ միւթթէֆիգէն Զին ալէյհինտէ իճրատ մուամէլէ իմմէյէ գարար վէրմիշ օյարդընա տտիր օյան հավատիս՝ քիւլլիյէն պի սալ ու էսաս օլուպ, լաքին Բէքինտէ մուգիմ Ռուսիա սէֆիրինին տահա միէսսիր Թալիմաթ ալպ էյլէմիշ օյարդը Թէհգուգ իտէյօր։

Մոսգուա 28 սեպտ.

Եէնի պիր գանուն մուճիպինճէ Ռուսիատտան Թարա ու Թէպիտլերի լազմ կէլէն վէ լաքին քէնտի վաթանը սալիրէրինէ ավտէթ իտէմէյէն էճենպիրէր՝ Սիպէրիատտա իրգուցք վէ Ֆօպօլսք նահիյէլերինէ նէֆի իտիլճէքլէր տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Կրօն. ժողով տիւն Բաթրիգխանէտտէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերինին Նախագահութիւնը, վէ Յովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանն Ատենապետութիւնը թահքընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պէր վէճճը աթի պազը մէսաթլ իլէ մէշղուլ օյմուշտը։

Պէյօղլու բաբազարընտան Տ. Դարեգին քահանայ՝ տին ու մէկճէպ վէ վէզաիֆը բուհանիլէ խիւքընտա իճրատ մուամէլէ վէ հարէքէթ իմմիշ օյարընտան, տիւնքի կրօն. ժողով՝ մէրգում բաբազը «կարգալոյթ» իմմիշ, վէ մայիւմ օյմագ իւզրէ քէյֆիյէթի պիհիւմէ քիլիսէլէրէ թէպլիղ իմմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Գիլճիք թէմի տախիլինտէ Զալգարա քիլիսէսի իշին մէճլիսէ իքի Ընծայացու թագտիմ իտիմիշ օյարընտան, կրօն. ժողով՝ մէրգումանը Աբմայ վանքընը Դեր-Վանահայրը Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազանա իրսալ իլէ պատէլ իմմիհան միւնասիպ կէօրտիկի թագտիրտէ քահանայ թագտիս իմմէսինիմավտիլ ինիմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Տիւնքի կրօն. ժողով՝ պազը գարը գօճա վէ էֆրատը նաս մէսէլէլերիյլէ տախի իշթիղալ իմմիշ, վէ կէլէճէք իճթիմաընը երինէ Բաթրիգխանէտէ էօնիւմիզտէքի սալը կիւնիւ ագտ իմմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Իզմիտէն Թարաֆընդան եազըլտըղընա կէօրէ, Իզմիտ Առաջնորդը Յովակիմեան Գեր. Տ. Ստեփան Եպիսկոպոս՝ միւթասարրֆ իւզրէ պիր չօղ զէմանտան պէրու Առաջնորդարգ մէրքեզինտէն զայպուտէթ իմմիշ օյարդը հալտէ պու քէրրէ կէյֆէ ճիհէթինտէն իզմիտէ ավտէթ իմմիշ, վէ պիր ագ միւտտէթ իզմիտտէ գալաճաղը մէմուլ պուլընմըշ տը։

Ռիվայէթէ կէօրէ, մուամիլէյհ Առաջնորդ՝ Սահմանադրութիւն ահքեասընճա Թէչքիլի լազմ կէլէն իզմիտ Գաւառ. Ազգ. Վարչութիւնընն Քաղ. ժողովը իլէ սաբիր խորհուրդլարը Թէչքիլ իտէճէք, վէ պէյքի իսթիֆա իմմէք իւզրէ Գաւառ. Երեսփ. ժողովը ագտը իճթիմաէ տավէթ էյլէյէճէք իմիշ։

—

Էրզրում Պատրիարքական Փոխանորդը Շիշմանեան Գեր. Տ. Ղեւոնդ Սրբազան՝ սապգդ Կրօն. ժողովին մուհասէպէ բարօրմէօսընտա քէնտի մուխապէրաթ վէ մուամէլաթընտա տարր օյան ֆգրա հագգընտա Բաթրիգխանէյէ բէսմի այրընա Թէպլիղը մալիւմաթ իմմիշտիր։ Մալիւմաթը մէզքիւրէյի հավի օյան մուհարրիրաթընը պիրբր սուրէթլերինի տէ կագէթալարտա նէշր իմմիրմիշ օյարընընան, Բաթրիգխանէ՝ մուհարրիրաթը մէզքիւրէնին նազարը ալընմասը էհէմմիյէթի պիր մատտէ իմմիշ, մուհարրիրաթը մէզքիւրէյի իտատ իմմիշ, վէ իմիրզաթ ու միւշթէքիրաթը վագրասընը էսասէն հազը օյմասընը պիր Թահրիրաթը մախսուսէ իլէ բուհանի մուամիլէյհէ իշար էյլէմիշ տիր։

—

Բուսիա գօնսօլօսխանէսի Թէրճէմանլարընտան Նէվրուզ Յարթիկ էֆ. տիւն Բաթրիգխանէյէ կիտէրէք, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերիլէ միւլագաթ իմմիշ տիր։

—

Իւսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսինին տախրէն իճրա օյան Թամիրաթը միւքեմմէլէսի խիմամ պուլտրղը տիւնքի նիւսխէմիզտէ զիրր իլէ պունէն իճրասընտա գօմիսիօնը մախսուսընը եէրինէ սէճվէն մահալլի Թաղխորհուրդընը նարիը մուվաֆֆագիյէթ օյարընը եազմըշ օյարընընան, մաէլիթիզար պու սէճվին Թաղհիհիլլէ Թամիրաթ գօմիսիօնընն էսամիսինի պէր վէճճը աթի նէշր իտէրիզ։

Թագուր էֆ. Համամճեան
Յովհաննէս » Գէյլիքճեան
Եվրեմ » Բէիսեան
Նազարէթ » Դասպարեան
Խաչիկ » Ալլահվերտեան
Ռուբէն » Սէմէրճեան
Գօղոս » Աւգեր
Օնիկ » Իսրայէլեան։

ՇԱՐԴ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

Տէրսաատէթ իլէ Քիւչիւք-Զէքմէճէ պէյինինտ իշլէյէն չըմէնտրֆէր գաթարլարընն վագթը հարէքէթլերի՝ ալաֆը։ Հոկտեմբերին 1ինճի եարընքի բէնճէնպիհ կիւնինտէն իմիպարէն Թէպտիլ օյունճաղը վէ եէնի Թարիֆանը պու կիւնքի նիւսխէմիզին սօն սահիֆէսինտէ միւնտերիճ պուլունընը իմիթ օյունը։

ԽԸՏԻՎԻԹԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Գըրմըզը Տէնիզ միվարէտաթը իշին վագ օլընան գարանթինա՝ պու քէրրէ իլդա գելընմըշ օյտուղընտան, Խարիվիյէ գումբանեասընն բօսթա վաբօրլարը՝ պու կիւնտէն իմիպարէն քէլ էվվէլ իճրատ սէյր ու սէֆէր իտէճէքլէր տիր։

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավի խուսուսի՝ իլէթը էֆրէնճիյէ, վէ ալէաթը Թէնասիվիյէ տարր. Գալաթատտա քէօրրիւ պազը Նումէրո 8։

ԳԱՏԸՆԼԱՐԸՆ

ՎԱՉԻՆՏԷԻ ԱՍԼԻՈՅԷՍԻ

Ա.

Գու արալեգ Ինկիլիզ ֆիլոսոֆլարը միանէսինտե միւհիմմէտ պիր միւպահասա ճէրէյան իթմէքտէ տիր։ Պիր գատընն տաբէի վէզաիֆի քէնտի խանէսի վէ ֆամիլեասը տախիլինտէ՞ մի մահտուտ տուր, եօգուտ ֆամիլեա տաիրէսի խարիճինտե տախի պիր գասընընն սուրէթի մէշբուտէտ պիր մէմուրիյէթի օլապիլի՞ մի։ Թապիրի ախէրլէ, պիր գատընն թալիի անճագ զէվճէ վէ վալիտէ՞ մի օլմագ տուր, եօգսա էօթէ-տէն պէրու միթատ օլան չու վէզաիֆին խարիճինտէ չէգարագ, ումուր վէ խուսուսը տիւնեէվիյետե վէ քեար ու քիսպ մէշղուլիյէթինտե էրքէք ատէմէ միւսապագա իսպիլի՞ մի։

Մէշհուր Ֆրանսըզ ֆիլոսոֆու Օ-կիւսթ Քոնթուն Թէէսիս իթտիկի «Փօզիթիվիսթ» ուսուլը հիքմիյէ վէ էտպիյէսինին Ինկիլիզ հէմէֆքեարլարը էօթէտէն պէրու պիր ճէմիյէթ թէշքիլ իթմիշ օլտուգլարընտան, պու Ինկիլիզ Փօզիթիվիսթ ճէմիյէթի սեպտեմբերին 5ինտե, Օկիւսթ Քոնթուն վէֆաթը տեվրի սէնէվիսի միւնասէպէթիյլէ, իճբար այն ի-տուպ, բէիսի պուլընան վէ Ինկիլիզ միւթէհայիրզանը էրզաղը գալէմինտէն Մր. Ֆրետերիք Հարիսընն «Գատընլարընը հէյէթը իճթիմայիճէճ միւթագպէլերինէ» տաիր Օկիւսթ Քոնթուն մէպասիի էսասլէսինի իլգահլա, գատընլարընը էն միւհիմ վէ մուգատտա վէզաիֆի ֆամիլեա տաիրէսի տախիլինտէ մահտուտ օլտուղունը պիր սուրէթի գաթիյէտ թաստիգ իտուպ, պու պապատ եվրօքանընն վէ Ամէրիգանընն էն միւթէմէտտին մէմալիքինտե հիւքմիֆերմա օլան պիր թագըմ էֆքեար վէ նաղարիյաթը ճէտիտէյի ճերհ իթմէք զարէթինտե պուլընմըշ տուր։

Մր. Հարիսընն իթիգատընճա, գատընլար կէրէք թապիի վէ կէրէք մանէվի խըզմաթլա քէնտիլերինէ մախսուս պիր թագըմ խասսալ իլէ մութթասըֆ օլտուգլարընտան, չու խասսալի մախսուսէ՝ քէնտիլերինի ֆամիլեա էօմրունէ վէ պէնի պէչէրին բոլսը էտպիսի գազիյէի միւհիմմէսինէ թային իթմէքտե պուլունըյօր։ Հալպու քի մէտէնիյէթը հազըրէ՝ գատընլարը ֆապրիգա ամէլէսի սիրքինէ իտխալ իտէրէք, չու օնտօգուզունճը տարը միւնէվվէրտե պիր նէվի ճէտիտ էսարէթ իհտաս իթմիշտիր քի, մահտուտ էսարէթը զինճիյէ գատընը ճալիպը տիգգաթ օլմայը իսէ տէ, ճէմիյէթը պէչէրիյէյի թէրագգըյաթը մագսուտե վէ ըսլահաթը մանէվիյէտէն կէրի պըրագմագ ճիհէթիյլէ հէյան օլ-թիգ էսարէթտէն պէօյիք պիր ֆարգը տա պուլընմայը։

Ճէմիյէթը պէչէրիյէնին վահիտը գըյասիսի՝ նէ՝ ֆէրտ եախօտ թէք ատէմ տիր, նէ տե պիր հիքիմէթ եախօտ տէվլէթ տիր, իլա ֆամիլեա տըր, տիյոր Մր. Հարիսընն։ Ֆամիլեանընն տերճէճի իսլահը վէ թէրագգըսը նիսպէթինտե ճէմիյէթը պէչէրիյէ տախի իսլահ օլուր վէ թէրագգը իտէր։ Ֆամիլեայը թէշքիլ իտէն տե զէվճ, զէվճէ վէ չոճուգլար տըր։ Զէվճէնն ասըլ վազիֆէսի՝ խանէնին խարիճինտե տիր։ Զըրաաթ, սէնաաթ վէ թիճարէթլէ մէշղուլ օլմագ, բարա գազանմագ, ֆապրիգալարտա վէ եաբուլարտա ամէլէլիք իթմէք, սէճիլիլերտե ճ մահգէմէյէրտե ազալըգ իթմէք, մէհամմը ուսուրը տէվլէթլէ իշթիղալ էյլէմէք, խասթալարը թէտավվ վէ ամէլիյաթը ճէրբահիյէյի իլա իթմէք, վէլհասլը ճանը վէ թէնի էն զիյատե եօրմագտա օլան ուսուրը տիւնեէվիյե իչուն սարքը ղալէթ էյլէմէք՝ էրքէք ատէմին իչի տիր քի, կիւնլիք էքմէյինի գազանըպ ագշամ իւսթիւ խանէսինէ ավտէթ իթտիկինտե, զէվճէսինին էսերը իգտամաթը ֆայդասը օլարագ, թէմիզ բաք վէ մունթազամ պիր խանէտե իսթիրահաթլա, ֆէրտասը կիւնինն ղալէրի վէ եօրկունլըղլարը իչուն եէնի պիր գուվվէթ վէ թէշվիգաթ պուլմալը տըր։ Էքմէք գավկասընտա չունըն պունընա պօղուշարագ ճանը վէ թէնի զետլէնմիշ օլան զեվճինե եիւրեք վերմէք վէ օնու եէնի պիր չէվգ իլէ իգտամաթը եէվմիյէյ սէվգ էյլէմէք զեվճէնին վազիֆէսի տիր։ Ֆագաթ էկէր գատընլար տախի էրքէքլէր կիպի էվտէն տիշարը չալըշճագ օ-լուրլար իսէ, էրքէքլէրին հալի նէ՞-բէյէ վարը։ Սասատթը պէյթիյ-նին մահվընը կէօրէրէք, մէյխանէ-լէրէ վէ սարը օ միսիլու մահալլէրէ միւբաճաաթ իտուպ զէվգ վէ էյ-լէնճէ արայաճագլարը թապիի տիր, վէ պու կիպի մէհաֆիլտե էլպէթթէ կիւնտէն կիւնե թէտենի իտէրէք զարէթսիզ վէ համիյէթսիզ ատէմ-լէր օլուրլար։ Զօճուգլար իսէ, պա-գան վէ գալըրան վալիտէնին էվտէն տիշարը մէշղուլ օլմասընտան նաչի, բիս, թէրպիյէսիզ պէօյիւլեճէքլէր, հալլազ օլաճագլար տըր, վէ պու ճի հէթլէ տախի ճէմիյէթը պէչէրիյէնին իսթիգալը՝ թէհլիքէյէ տիչար օ-լաճագ տըր։

Ամմա հէր զըզ էվլենէմէզ իմիշ, հէր տու։ գատընն զէվճէ վէ վալիտե օլամագ իմիշ, պունընն իչուն օնլարը ֆապրիգալա՞ մը իտխալ իթմէլի, էրքէք կիպի վէ էրքէքլէրլե գարը-չզ պիր իշտե՞ մի չալըշտըրմալը տըր։ Խա՛լը, տիյոր Մր. Հարիսընն։ Վէլէվ զեվճէլիք վազիֆէի մուգատտէսիյլէ թագտիս օլընմասընը, գա-տընլար զեվճէլիյէ վէ վալիտէլիյէ ևն զիյատե եագըչան իշթիղալաթը մեշ-ուլա իլէ քէնտիլերինէ պիր մէտտը թէաիրչ բէյտա իտէպիլիրլեր։ Մեսէլա, խասթալար թէտավի իտէ-պիլիրլեր, չօճուգլար օգուլթագիլեր։ ումուրը թաալիմ վէ թէտրիս տե զիյատեսիյլէ իպրազը իսթիտատ վէ մէհարէթ իտէպիլիրլեր, մայրա պետլէրին իլիա իթիքլերի պիր թագըմ միւհիտ վէ մուգատտէս սէմուրիյէթլերի մայրապետլիք թա-րիգաթընա տախիլ օլմագսըզըն տա իճբա իտէպիլիրլեր, վէ զայրհիւմ վէ զայրհիւմ։

Մր. Հարիսընն էֆքեարընճա, գատընլարընն են գուվվէթլի ճիհէ-թի հանդպդէ վէ շէֆֆէֆ (սէէ-սէօ) տըր, վէ չու խասսիյէթին իպրազը-նա էն միւսաիտ օլան ումուր ու խուսուսատա գատընլար միւսթայիտ տիրլեր։ Էրքէքլերին իսէ էն գուվ-վէթլի ճիհէթի իշկիւզարլըգ վէ զայ-ըթքէշլիք (սէՐԻԼԷՐԻ) տիր, վէ էն զիյատե սայ ու զայրէթ վէ իգտա-մաթ իճագ իտեն ումուրտա էր-քէքլեր իսպաթը իսթիտատ իտէր-լեր։ Ազլ ու ֆիքր հէր իքի թա-րաֆտա տախի մէվճուտա իսէ տէ, էրքէքլերին ազլ ու ֆիքրի տահա մէթին վէ տախի սուրէթտե մէշ-ղուլիյէթ տայանը։

«Պիր բահկիին սարրանլըղլա իշ-«թիղալ իթմէսի նէ՝ տերճէճ ապես «իսէ, պիր գատընն տա ֆամիլեա-«ճա վէզաիֆինի պէր թարաֆ ի-«տուպ սենաաթ վէ թիճարէթլէ «իշթիղալ իթմէսի օ տերճէճ ապես «տիր։ Պենիի պէչէրին վազիֆէսի՝ ֆա-«միլեայը մուգատտէս սազլամագ «տըր, չիւնքի ֆամիլեալարըմզըն «թէբպիյէլի, նէզաքէթլի, էտէպլի, «բաք վէ սատրգ պիր հալտե պու-«լունտուրըլմալարը՝ տեվլէթիմիզին «հիւսնի իտարէսի գատար միհիմմ «վէ էլդէմ պիր իշ տիր։ Վէ ֆամիլ «եա տախիլինտե գատընն մէմու-«րիյէթի տաիրէի տեվլէթտե էրքէ-«յին մէմուրիյէթի գատար ֆար «տէլի, սեմերէլի վէ մուհասսեսաթ-«լա մէմլու տըր։»

* * *

«Պունլարը բէք կիւզել սեօլէյօր սընըզ, ֆեյլեսօֆ էֆենտի, ֆագաթ հէր Ինկիլիզ գըզը էվլենեպիլի՞օր մը։ Վէ հէր պաքիր վէ հէր տուլ Ինկի-լիզ գըզլարընը վէ գատընլարընը մայ-բապե՞տ մի իտեճեքսինիզ, վէ պու գատար մայրապետի նէ՞բէտ իշղալ իտեպիլեճէքսինիզ», տէյօրլար Մր. Հարիսընն խիլաֆընտա պուլընան-լար։

Պու մուխալիֆլէր իսէ պիլի՞ըմսի-նիզ քիմէր տիր։ Ինկիլիզ Փօզիթի-վիսթլերինն մէշհուր բէհսի՝ մահգա գատընլարրն տավասընը տերեօհտե վէ մեճճանէն օնլարրն ավօգաթլըզը-նը իլիա իթտիլի հալտե, քէնտի ա-լեյհինտե պուլընանլարրն հէման քեամիլեն նիսթաթիֆեսինտէն օլմասը գարիունընմըզա աղ իթտիրմիզ չու միւպասասանն էն զարիպ ճիհէթի ատտ օլունսա սէզա տըր։

Մուխալիֆլէրին պաշլըճասը Մա-տամ Միլիսընդ կարէթ Ֆօսէթ տիր քի, քէնտի էֆքեարընտան պահա իթմէզտէն ադտէմ պիդզաթ պու գա-տընը գարիունա թագտիս իթմէքլե մէսէլէի մէպհուսանիհանընն խարիճի-նե չըկմըզ ատտ օլընմալըզ։

Մատամ Ֆօսէթ չու միւթէվեֆֆա Մր. Ֆօսէթին զէվճէսի տիր քի, Մր. Կլատսթոնընն հէյէթը վիւքէլասընը-տա իքի կէօղլերի քէօր մէշհուր բօսթա վէ թէլէկրաֆ նազրը պի-նալիրի Ֆօսէթ տիր։ Վագըտ իքի կէօղլերի քէօր, ֆագաթ ինճէ ինճէ հիսապլար, սթաթիսթիգլեր վէ բագմալար իլէ միւլեմմա օլան քէն-տի նէզարէթինին իշլերինի բէք միւ-քեմմէլ սուրէթտե իտարէ իտէր, վէ Բարլամէնթօ-ա իրատընուրթ իթ-տիրի վագթի պէօյիւք պէօյիւք բա-զմալըը պիրպիրի արգասընա ասլա եանըլմայարագ իրատալա, իսպաթը միւտտեայա հէր տարիմ մուվաֆֆագ օլուր իտի։ Օ քէօր հալինտե եալը-նըզ մինիսթրօլըզ մէմուրիյէթի վէ մեշղուլիյէթի իլէ իքթիքթի իթտէ-տիկ, ֆէնընը սերվէթը միւլէ եա-խօտ էգօնօմի բօլիթիգէ տաիր պիր թագըմ միւհիմմ քիթապլար գալե-սէ ալը վէ բիսալէլերտե մուֆասալ պէնտէր թէէլիֆ լտեր իտի, (եանի քէնտիսի սեօյէր, պիր քեա թիպ եազար իտի)։ Միւթէվեֆֆանընն զէվճէսի տախի բէք միւթիֆէննին վէ ֆեյլեսօֆ պիր գատընն օլուպ, իտարէի պէյթիեյէ վէ էգօնօմի բօլիթիգէ տաիր պու գատընն տախի պազը թէէլիֆաթ նէյր իթմիշ տիր, վէ պու ֆէննին թէտրիսիյլէ տե մէտտը թէաիրչ բէյտա իթ-մէքտե պուլընմըշ տըր։ Էյհասը, պու ատէմին վէ պու գատընն պիր գըզ չօճուղը վար տըր քի, էօյլե զեքի էպէվէյնտէն թէվէլլիտա իթ-միշ օլմասընը բարլագ պիր սուրէթ տե իսպաթլա, կէչէնէրտե ֆեմպրիճ Ֆար իլ Ֆիւնունընտա բէք չաշա-լը պիր սօն իմթիհան վերմիշ, վէ օլ մէշհուր Ֆար իլ Ֆիւնունընն էն բէ-պիր վէ էն միգթէտտիր օլան միւն թէհի սընքը չակիրտանը էֆենտի-լերին հէբսինտեն ագտէմ օլագ իլզրէ ֆիւնունը բիրազիյետե (մա-թէմաթիգ) ֆեվգելատե իգթիտար վէ մէհարէթ իպրազ իթմիշ, վէ միւսթէնա սուրէթտե քէնտիսի վէ քէնտի հէմճինսլերի իչիւն զայէթլե մուճիպը չէրէք պիր չահատթնա-մէ իսթիհսանլինէ մուվաֆֆագ օլմըշ տըր։

Տիմէք օլուրյօր քի, Մատամ Ֆօ-սէթ վէ Մատամզել Ֆօսէթ՝ նիսա թաթֆէսինին գուվվէի զիհնիյէսի էր-քէքլերին գուվվէի զիհնիյէսինտեն տուն օլմատըղընը վէ պէյքի պու ճիհէթլե գատընլարընն էրքէքլերէ միւսապէգա իթմէսի պիլէ գապլ օլուուղընը պիննէքս իսպաթ իթ-մէքտե պուլընը յօրլար։ Հալ պու քի Մրսթթը Ֆրէտերիգ Հարիսընն էֆքեարընճա, զիհն գուվվէթինին էղէպիյէթի էրքէքլեր թարաֆընտա պուլընըպ, հէր իքի թարաֆընն տա իրեի վէզաիֆի տախի օնա կէօրէ թահտիտ օլունմագ լազմ կէլիր իտի։

Ֆագաթ գատընլարընն ֆիքրճէ վէ գուվվէթինի թաստիգ իթմէքլե պէ-րապէր, գատընլարընն ֆամիլեա տա-խիլինտեն խարիճե չըգմագ, վէ հէր նէվ ումուր ու խուսուստա էրքէք-լերե բէկապէթ (գօնքիլրանս) իթ-մէք հագգընը տա թաստիգ իթմէ-մի՞ զ մի լազմ կէլիր։

Բէք ագիլ վէ զէքի գատընլար պուլընմասընը իթիրաֆ իթմէմիզ՝ արթըգ գատընլըգ վէ էրքէքլիք վէզաիֆինճէ ալը սէչի իթմէմէմի-զի՞ մի իյճագ իտէր։

Իշթէ պու սիվալլէրե ճէվապ վերմէգտէն ագտէմ, պագալը Մա-տամ Ֆօսէթ քէնտիսի նէ՞ ճէվապ վերիյօր Մր. Հարիսընն նութգընա։

Ա.

ԿՐԱՆՏԻՆԵՅ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐԱՆԸՆ

ՎԷՃԱԹԸ

Բուսիա իմբերաթօրընն պիրատե-րի կրանտիւգ Բօլըն զէվճէսի վէ եունան գրալընն քերիմէսի բրէնսէս Ալէքսանտրանընն Մօսգուա գուր-պինտե Իլինսգօէ քէօշքիւնտե վէֆա-թընը միւշիր օլարագ Ա.Ա.Ինայա վիս-ուուա իտեն իլա թելէկրաֆ՝ սէրալը գրալի միւշրի Մ. Գունտուրիօթիլ քէշիտե օլընմըշ տըր։ Մեղզիւր թէ-լէկրաֆ՝ եունան գրալընընն էմրիլլէ եունան վէլիհահտընընն սէրալ նազը-ը միրալայ Բէյնիք թարաֆընտան քէշիտե օլընարագ, պունտա բրէն-սէս Ալէքսանտրանընն կէչէն բէնճէչն պիհ կիւնիւ ալաֆ. սապահ սաաթ 3իւ 5 կէչէրէք վէֆաթ իթտիկինի միւպէյյին պուլընմըշ տըր։ Իշպու թելէկրաֆ տերճալ վէլիհահտ բրէնս Գօնսթանթէն իլէ բէիսը վիւքէլալա թէպիրզ օլընմըշ տըր։

Բրէնս Գօնսթանթէն՝ իշպու խա-պերէն օ տերճէճ միւքետտէր օլ-մուշ տըր քի, եանընա քիմսէյի գա-պուլ իթմէմիշ տիր։ Վէլիհահտը միւ-շարէլէյհին զէվճէսի վէ Ալէքսանիա իմբերաթօրընն հէմշիրճէսի բրէնսէս Օսֆի՝ տերճալ օտասընա գաբանրպ, օ կիւնիւ ագշամա գատար տուա իլէ իմրար էյլէմիշ տիր։

Բէնճէնպիհ կիւնի էօյլենտեն իքի սաաթ սօնրա իշպու խապերը բիւր-քետտը Ա.Թինատա հէր քէսին մա-լիսիւ օլարգտա, գամբանալար հա-զին հազին չալընմաա պաշլամըշ, վէ Մինոդ մէճլիսինին էմրի մուճիպինճէ Եունանիսթանընն պիլիճիւվէ քիլիսէ-լերի տախի գամբանալար չալմըշ տըր։

Մէճլիսը վիւքէլա, Ա.Թինա չէհր էմինի, Ա.Թինա Ֆար իլ Ֆիւնունը վէ սերալը գրալինին միւքիրէ վէ սաբերիյէ քեաֆֆէֆի մէմուրինի, Մինոդ մէճլիսի վէ միւթաատտտ չէհրլերին պէչէտիյէ հէյէթլերի՝ Եունան գրալը-յա գրալիցասընա, միւ-թէվեֆֆիյինին զէվճի կրանտիւգ Բօ-լա վէ բրէնս Ֆրէտ իլէ բրէնս Անտ-րէյէ Թաաղիյէթ Թէլէկրաֆիլարը քէշիտե իթմիշլէր տիր։

Մօսգուատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, Եունան գրալ վէ գրալիցա-սը՝ Թարիֆի զալը գապալ պիր է-լեմ իչինտե պուլընմագտա տըրլար։ հէյլե գրալիցա Օլկա՝ բէնճէպիհ կիւնիւ ագշամա գատար տիր իւս-Թինե կէլէրէք քերիմէսի Ալէքսան-տրանընն բուհը իչիւն աղլայարագ տուա իթմիշ տիր։

Եունան սէրալը գրալիսի՝ 6 այ մաթեմ թուրաճագ տըր, քեաֆֆէի սէրալ մէմուրլարը՝ ալեամէթը մա-թեմ օլարագ գըլըճլարընա վէ սօլ գօլյարընա սիյահ Թիւլեր պաղա-յաճագլար տըր։ Ա.Թինա մէկգի գօ-մանտանընն էմրի իւզերինե ասքեր պարագլարը՝ պիր սիյահ Թիւլ իլէ էօրթիւլմիւշ տիր։ Զապիթլեր՝ գը-լըճլարընն գապզէլերինե սիյահ Թիւլ պաղլայաճագլար, վէ էմրը ա-խիրէ տէկին գարագօխանէլերտեքի նէօպլէթճի նէֆէլլեր՝ կէչէն գապը-Թանա սեյամ տուրմարագ, եալընը-զ Թիֆիֆենքլերինի գօլթուգլարը ալ-Թընտա պաշ աշաղը Թուֆտրգլարը հալտե եէրլերինտե տուրաճագլար տըր։

Ճումաա կիւնիւ Ա.Թինա չէհր է-մանէթի մէճլիսի ագտը իճթիմա ի-տերէք, չալէտ միւմքին իսէ, բրէն-սէսին նաչը Եունանիսթանա կէօն-տերիվէսինի Բուսիա իմբերաթօրըն-ատան բեճա իթմէյէ, վէ Ա.Թինանընն էն կիւզել սօգագլարընտան պիրի օլան Սթատ ճատտէսինին «Ալէքսան-տրա» նամընա Թէպտիրինե, վէ հէր սէնէ բրէնսէսին եէվմը վէֆաթընա միւատրգի օլան կիճտե 3 էօքսիզ գըզը էվլենտիրէրէք քէնտիլերինե պէչէտիյէ Թարաֆընտան 1000էր ֆր. ճէհէզ վերիլմէսինե, վէ պու ագշէնին՝ «բրէնսէս Ալէքսանտրանընն զիքրը ճեմիլի իչիւն» իպարէսի ալ-Թընտա օլարագ պէչէտիյէ պիտժէ-սինե գալ։ իտիլմէսինե գարար վերմիշ տիր։

Ա.Թինա պօրասը՝ բաղար էրԹէսի կիւնիւնե գատար գարալը տուրուա՝ էպնիյէնին երիւգինե պիր սիյահ պալ-ըագ չէքմէյի, վէ գրալ վէ՝գրալիցա իլէ կրանտիւգ Բօլա Թաաղիյէթ Թէ-լէկրաֆլարը եազալը Թահրիր գա-լարա ալմըշ տըր։

Բիրէ պէչէտիյէսի տախի Զիլլեր նամընտաքի մէյատանա «Ալէքսան-դրա մէյատանը» նամընը իթա իթմէյէ, վէ միւթէվեֆֆիյէնին Թապուրը իւ-զերինե 1000 ֆր. լըզ պիր կըրլանթա գօյմագ /չիւն Բէթէրսպուրկ Եու-նան սէֆիրինի էմբիլ իթմէյէ, վէ Ա.յ Թրիատա քիլիսէսինտե իճբահա-յին իթտիրմէյէ գարար վերմիշտիր։

Բիրէտե տէմիր աթմըշ օլան քեաֆ-ֆէի Եունան վէ էճնէպի հարպ սե-ֆինէլերի՝ ալեամէթը մաթեմ օլագ իւզրէ պալրագլարընը եարբմ չէք-միշլեր տիր։

Իլինսգօէտէն ալընան Թելէկրաֆ-լարա կէօրէ, բրէնսէս Ալէքսանտրա-նընն նաչը պահարլանարագ Բէթէրս-պուրկտա զէվճի կրանտիւգ Բօլըն սերալրնա նագլ օլընմըշ տըր։

Իլինսգօէ քէօշքիւնտէն Մօսգուա շըմէնտրքէը սթասիօնընա գատար Եունան գրալ վէ գրալիցասըյա,

---

ՉԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ՉԷՎՃԷ

ՄԻՒԷԼԼԻՅԻ

ԷՄԻԼ ԲԻՋՈՒՈՒԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՅԻԳԻԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Հագիգաթէն քէնտի ղարիպ ղարիպ թավր ու հարէքէթի վէ սըզ սըզ խաչ չըգարըը՝ ագը բէք օ գատար պաշընտա օլմատըղընը կէօսթէրիյօրլար իսէ։

Արթէմիզ Ալը օթէլինտէն տիշարը չըգալըտան պէրու ճիննէթի տէհէլի պիր սուրէթտե թէրագգը իթմիշ օլուա, գալան պիր ադ ագը տա՝ իւքլէնիպ սէօն-տիւրիլէն մօմ կիպի պիրտէն պիրէ սէօնէճէք իսէ։

Վալանթին՝ պիր միւտտէթտէն պէրու այագ իւսթիւ տուրմուշ օլարընը հալ-ուտ, պիրտէն պիրէ իլէրի եիւրիւտիւ վէ մատամ տը Գարմէյլ իլէ մատամ Լինգօլ-նրն արասընտան կէչէրէք մատամզել տը Նանժինին գարշընընտա կիթտի տուր-տու։

Գօճամըշ գըզ՝ մէրգումէյի կէօրիւնէմ, գապա վէ տէհէլի պիր սէտա իլէ հայգընրտը, վէ կէրիսին կէրիյէ սընչրատը։ Լաքին Արթէմիզ՝ Վալանթինի թանընը թանընմագ, միւթէվեֆիյէտ մէրգումէնին՝ քէնտիյէ լանէթ օգուտագ իչիւն մէղարտան չըգմըշ օլարընը թէսավվուր իթտի։

Անիտէ մատամզել տը Նանժինին ագը պաշընտան կիթտի վէ զինինէ գա-բանըզ պիւրիւտի։

Ճիննէթ, չըկընըզ կէմիշ իտի։

Ճէմիյէթը պէչէրիյէնին վահիտը գըյասիսի՝ նէ՝ ֆէրտ եախօտ թէք ատէմ տիր, նէ տե պիր հիքիմէթ եախօտ տէվլէթ տիր, իլա ֆամիլեա տըր, տիյոր Մր. Հարիսընն։ Ֆամիլեանընն տերճէճի իսլահը վէ թէ-բագգըսը նիսպէթինտե ճէմիյէթը պէչէրիյէ տախի իսլահ օլուր վէ թէրագգը իտէր։ Ֆամիլեայը թէշ-քիլ իտէն տե զէվճ, զէվճէ վէ չո-ճուգլար տըր։ Զէվճէնն ասըլ վազի-ֆէսի՝ խանէնին խարիճինտե տիր։ Զըրաաթ, սէնաաթ վէ թիճարէթլէ մէշղուլ օլմագ, բարա գազանմագ, ֆապրիգալարտա վէ եաբուլարտա ամէլէլիք իթմէք, սէճիլիլերտե ճ մահգէմէյէրտե ազալըգ իթմէք, մէհամմը ուսուրը տէվլէթլէ իշթի-ղալ էյլէմէք, խասթալարը թէտավվ վէ ամէլիյաթը ճէրբահիյէյի իլա իթմէք, վէլհասլը ճանը վէ թէնի էն զիյատե եօրմագտա օլան ուսուրը տիւնեէվիյե իչիւն սարքը ղալէթ էյլէմէք՝ էրքէք ատէմին իչի տիր քի, կիւնլիք էքմէյինի գազանըպ ագ-շամ իւսթիւ խանէսինէ ավտէթ իթ-տիկինտե, զէվճէսինին էսերը իգ-տամաթը ֆայդասը օլարագ, թէ-միզ բաք վէ մունթազամ պիր խանէ-տե իսթիրահաթլա, ֆէրտասը կիւ-նինն ղալէրի վէ եօրկունլըղլարը իչիւն եէնի պիր գուվվէթ վէ թէշ-վիգաթ պուլմալը տըր։ Էքմէք գավ-կասընտա չունըն պունընա պօղուշ-ճագ ճանը վէ թէնի զետլէնմիշ օլան զեվճինե եիւրեք վերմէք վէ օնու եէնի պիր չէվգ իլէ իգտամաթը եէվմիյէյ սէվգ էյլէմէք զեվճէնին վազիֆէսի տիր։ Ֆագաթ էկէր գատընլար տախի էրքէքլէր կիպի էվտէն տիշարը չալըշճագ օ-լուրլար իսէ, էրքէքլերին հալի նէ՞-բէյէ վարը։ Սասատթը պէյթիյ-նին մահվընը կէօրէրէք, մէյխանէ-լէրէ վէ սարը օ միսիլու մահալլէրէ միւբաճաաթ իտուպ զէվգ վէ էյ-լէնճէ արայաճագլարը թապիի տիր, վէ պու կիպի մէհաֆիլտե էլպէթթէ կիւնտէն կիւնե թէտենի իտէրէք զարէթսիզ վէ համիյէթսիզ ատէմ-լէր օլուրլար։ Զօճուգլար իսէ, պա-գան վէ գալըրան վալիտէնին էվտէն տիշարը մէշղուլ օլմասընտան նաչի, բիս, թէրպիյէսիզ պէօյիւլեճէքլէր, հալլազ օլաճագլար տըր, վէ պու ճի հէթլէ տախի ճէմիյէթը պէչէրիյէնին իսթիգալը՝ թէհլիքէյէ տիչար օ-լաճագ տըր։

Ամմա հէր զըզ էվլենէմէզ իմիշ, հէր տու։ գատընն զէվճէ վէ վալիտե օլամագ իմիշ, պունընն իչիւն օնլարը ֆապրիգալա՞ մը իտխալ իթմէլի, էրքէք կիպի վէ էրքէքլերլե գարը-չզ պիր իշտե՞ մի չալըշտըրմալը տըր։ Խա՛լը, տիյոր Մր. Հարիսընն։ Վէլէվ զեվճէլիք վազիֆէի մուգատտէսիյլէ թագտիս օլընմասընը, գա-տընլար զեվճէլիյէ վէ վալիտէլիյէ ևն զիյատե եագըչան իշթիղալաթը մեշ-ուլա իլէ քէնտիլերինէ պիր մէտտը թէաիրչ բէյտա իտէպիլիրլեր։ Մեսէլա, խասթալար թէտավի իտէ-պիլիրլեր, չօճուգլար օգուլթագիլեր։

Մէրգումէ գօճամըշ գըզ՝ իթալիատա Լուէրնատա պուլընտըղընը վէ նի՞չիւն օրայա կէլմիշ օլտըղընը տէրխաթը իթմէյօր իտի։ . . . խաթրընա պիր չէյ կէ-թիրէմէյօր վէ էօնէնճէ պուլընանլարը արթըգ թանընյայր իտի։

Վալանթին կիպի մատամզել տը Նանժի տախի տիչարը հէյէճան վէ թէզէլ-զիլ օլմուշ իտի։ լաքին թէքմիլ վիճուտընընն էպպու թէզէլզիլինտէն՝ այրը այրը իքի ալէամէթ մէշհուտ վէ հասրլ օլուրյօր իտի։

Վալանթին՝ մատամզել տը Նանժիյի կէօրէրէք, ագլը պաշընա կէմիշ, վէ մատամզել տը Նանժի տէ Վալանթինի կէօրէրէք ագլընը զայպ իթմիշ իտի։

Գունտա ճէնտագը Հագգընը բարմաղը վար իտի։

Հէր քէս քէնտի ամէլ ու հարէքէթինէ կէօրէ միճագաթ վէ եա միւքեֆֆաթ կէօրէճէք տիր։

Գօճամըշ գըզընն սիմասը մէնհուս վէ տէհէլիթ պիր հալ քէսպ իթմիշ օլուպ, կէօզլերի տիշարը ֆիրլամագտա, աղղը քէօբիւրմէքտէ վէ զանն իտէրսին սըգը սը-գը կէրկիլէնմէքտե իտի։

Նանէհան Արթէմիզ՝ եիւգիւնէ խաչ չըգարմագա պաշլատը, պատէհու իհթի-ռամաթը ֆիգգա իլէ Վալանթինէ տօղրու իլէրիլմէտի։

Կէնճ գըզ՝ տէհէթինտէն նաչի ուֆագ պիր նիտա սալըվերտի, վէ Մ. տը Գարմէյլին գուճաղընա սըզընարագ,

—Ա՛հ, պապաճըղըմ, պապաճըղըմ,— տէյու հայգըրտը։

Գունդն իւզերինէ մատամզել տը Նանժի՝ տիմ տիք եօգարը տիքիտի վէ պիր թավրը միթէպգիմանդ իլէ ատտի։

—Պէն՝ Ֆրանսա գրալիցասը Մառի-Անթուանէթ իմ։ պէն էօյմէք իսթէմէ-տիկիմտէն, թամբլ հապսխանէսինտեն գաշտըմ։ Իսթիլալճըլար պէնի արայօր-լար, լաքին պուլամայամագլար տըր։ Հա՛, հա՛, հա՛, հա՛։

«Մեզ հէբինիզ պէնիմ տօսթլարըմ, Աւսթրիալը վէ եապանճը գարը թէսմէյէ օլընան օ զավալը գրալիցանընն ատտը ատթլարըսընը։ սագլայընը, սագլայը-նը պէնի։ օ մուրատար հէրիֆլէր պէնի պուլամասընլար։ Սեզ անէլերի պիլիր վէ թանընրսընը, օ հաչարիլէր՝ հէր կէօնա դատտարլըը իրթիբեաղ իտէրլեր։»

Գուրատտա սիւքիւթ իթտի, օրթալըը տէյնէյօր կիպի գուլագ գապարթը վէ պիւթիւն վիճուտըյա թիթրէմէյէ պաշլատը։

Արթէմիզ՝ սէօզինէ տէվամ իլէ։— Իչիհյօրմըսընը, պու նէ՝ տէհէլիթ սէտա տըր։ Այագլանմըշ օլան խաղընն եայկարա վէ հայգըրըլարը տըր։ Կէրի կիտինիզ, տինսիզլեր իմանսըզլար, կէրի՝ Գուլնար բարաղլարը գօվմուլլար, միհ-ռասլարը եագմըշլար, քիլիսէլեր տէրտունինտե ճէմյսկեթլեր ագտ իթմիշլեր տիր։

«Գէն անլէրի կէօրիյօրըմ, պագընըզ, պագընըզ։ . . . Իշթէ՝ հէբսի տէ օ-րատտա։ Մառա, Ռօսլէսբիէռ, Տանթօն, Սէն-ժիւսթ, Գուլթօն, Գօլո-տ'էրպուա . . . Գըզըլ, գըզըլ, գըզըլ տըրլար։ . . . Գու նէ՝ ճանավար հէրիֆլէր, գան իչինտե եուվարանրյօրլար։»

Գունը տիյէրէք մատամզել տը Նանժի պիր նազարը տէհէլիթլէ էթրաֆընա պագընտը, պէօյիւք պիր նիտա սալը վէրտի, սալօնտան տիշարը ֆիրլանտը վէ սօգագա չըգտը։

Լուիզ՝ էվվելճէ ավլույա էնմիշ օլարընտան, մէրգումէնին պիր արա եըլը-ըմ կիսի գօյտընընը վէ սօնրա ադաճարընն արասընտան դայպ օլտընընը կէօր-տիւ։

Էյհասը մէվճուտէնին նազարը տիզգաթը չարուճագ Վալանթինին իւզերինէ տէօնմիշ իտի։

Հէր քէս՝ մէրգումէնին էթրաֆընը սարարագ, սիւքիւթ իթմէքտէ, վէ չար չէյմէկ անընն լագըրտը իթմէյէ պալլամասընա պէքլէմէքտէ իտիլէր։

Վալանթին էվվելա Մ. վէ մատամ տը Գարմէյլի գուճաղալարը պուս իթտի-տէն սօնդրա, պիր նազարը հիւզնէնկիզ իլէ տէ օ պիրլէրինէ պագալագ աղլամա-դա պաշլատը։

Տօգթ. Շօվրէ՝ պիր բարմաղընը տուտագլարընընն իւզերինէ գօյմուշ օլընը հալտէ, ճիրմէյինին սուս տուրմաղընը էմր իտիյօր իտի։

Կէնճ գըզ՝ կէօզ եաշլարընը սիլտի վէ պաշընը մատամ տը Գարմէյլին օմուզը իւզերինէ տիչէրէրէք,

—Խաթրըմա կէլիյօր, խաթրըմա կէլիյօր,— տէտի։

Գիր ադ սիւքիւթ իթտիքտէն սօնդրա Վալանթին՝ Տօգթ. Շօվրէյէ՝ խիթա-պէն տէտի քի,

—Պէն տէլի իտիմ, տէյթէ մի, Տօգթ. Շօվրէ։

«Էվվէթ, անլյայրըմ, հէրինզ պիրտէն եանընմտա նիչիւն թօր օլընընընզը քէշֆ իտիյօրմ։ մատամ Լինգօլնը, ժօրժ Վիպէրի վէ հաթթա սիզի, ճէյմս, Տօգթ. Շօվրէ՝ պուրայա կէթիրթմիշ տիր։

(Տեվ-ի)

կրանտիւգ Բոլ, կրանտիւգ Սէրժ վէ գէվճէսի վէ կրանտիւշեա Թէոտորով՝ ճէնաղէյէ բէֆգաթ իթմիշլէր տիր։ Մսագուա սթասիօնընտա ճէ նագէ՝ յուալարը օգունմըշ տըր։ Ճէ նագէ Բէթէրսպուրկա վիւսուլինտէ իմբէրաթօր իլէ խանէսանը իմբէրաթօրի էրքեանը Թարաֆընտան իթիգպալ օլընմըշ, վէ իմբէրաթօր իլէ կրանտիւգլէր՝ նաշը վակօնտան ալարագ 6 աթլը ճէնաղէ արապասընա գատար ալիգզաթ քէնտիլերի կէօթիւրմիշլէր տիր։ Պատէհու մուղիգա մաթէմ հավասընը Թէրէն նիւ իթտիկի հալտէ ճէնաղէ՝ Բէթրօ-Բաքօ քիլիսէսինէ կէօթիւրիւմիւշ վէ իմբէրաթօրիւ գրալ վէ կրանտիւգլէր՝ երիրիւէրէք արգասընտան կիթմիշլէր տիր։ Իմբէրաթօրիցա վէ կրանտիւշեալեր իսէ սիյահ Թիլլէր էօրթիւլիւ արապալար իլէ կիթմիշլէր տիր։

* *

Բարիզաէ պուլընան կրանտիւգ վագասիմը իլէ գէվճէսի վէ կրանտիւգ Ալէքսի՝ բրէնսէս Ալէքսանդրանը վէֆաթընը իսթիխպար իսէր իթմէզ, տերհալ չըմէնտրֆէլալէ Մոսգուայա կիթմիշլէր տիր։

* *

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Դարնո իլէ տիկէր պազը հիւքիւմտարան Եունան գրալընա վէ կրանտիւք Բոլա վէ Ռուսիա Զարընա թասդիկէթի հավի պիրէր Թէլէկրաֆ քէշիսէ էյլէմիշլէր տիր։

* *

Բէթէրսպուրկ սէրալը գրալիսինտէ տեվէրան իսէն պիր չալիայա կէօրէ, բրէնսէս Ալէքսանդրա՝ կէօրիւմէսի կրանտիւշեա Էլիզապէթ Ֆէոտորօվնա իլէ Ալինգօէ քէօշքիւ պաղչէսինտէ արապա իլէ կէզէրլէր իքէն, հավալար պիրտան պիրէ իւրքտիւքլէրինտէն, բրէնսէս Ալէքսանդրա բէք զիյատէ գօրգարագ համիւէ օլուշընը տիւշինմէքսիզին արապատան աշաղը աթլամըշ վէ հէր նէ գատար պիր Թարաֆը ինճինմէմիշ իսէ տէ, դալէթ չէտիտ աղրըլարա կիրիֆթաք օլարագ, իւզերինէ հավալէ խասթալըղը կէլմիշ տիր։ Տէրհալ Մոսգուատան թագիպլէր ճէլգ օլունմաղլա, պունլար կէօրիւքլէրի լիւզում իւզերինէ ամէլիպթը ճէրրահիւէ իճրասընա չօճուղը ալմըշլար իսէ տէ, հավալէ իլլէթինին էօնիւ ալընամայարագ միւշրէլէյէհա բրէնսէս՝ կէնճ չաղընտա թէրքը հալաթ էյլէմիշ տիր։

ՏՕԳ· ՏԱՏՈՒՐ

ԳՈՒԼԱԳ, ՁՕՂԱԶ, ԱՂԸԶ վէ ՊՐՈՒՆ խասթալըգլարը իչիւն Վիէննա Տարիլ ֆիլունընտան վէ Բարիզ վէ Լօնտրանդն էն մէչհուր խօճալարընտան շահատէնամէսի օրան Թապիպը մուսիւլէյ՝ ազաի մէզքիւրէ էմրազընը իլը Թըպպէն էն սօն վէսաթը սէրիա վէ միւսսիրէսիյէ Թէտավի էյլէր։

414, Պէյօղլընտա Տօղրու եօլու, Սանթա-Մարիա քիլիսէսի գարշըսընտա, հէր կիւն եէյլէնտէ 9ա գատար, վէ Պաղչէ-Դարընընտա Ալէքսան էֆ. Էֆէնտիէֆէնտի ռասթ 9 պուլունտա, բազար էրթէսի կիւնլէրի Պէյօղլունտա վէ բէնճէնկիհ կիւնլէրի Պաղչէ-Դարընտա Ֆուգարայը մէճճանէն Թէտավի էյլէր։

ՏԻՐՈՋԱՏԷԹ

ԹԻՃԱՐԷԹ ՕՍԱՄԸ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օսամը պաշ քեսթիպի Սբիրաքի էֆ.՝ մէղքիւր Օսմանրն՝ Ռուսի սեպտեմբերին 5ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ վուգուպուլան իճթիմարնտա Օսմանրն 1890 սէնէսի մուամէլաթրնա տաիր պիր խիլասա գրասթ էյլէմիշ օլմաղլա, ումուրը թիճարէթճէ էհէմմիյէթինէ մէպնի պէր վէճհը աթի նագլ օլընը։

Լ.ֆէնտիլեր,

Օսմանրն 1890 սէնէսի զարֆընտա վուգու պուլան պիր սէնէլիք մուամէլաթընրն խիլասասընը հուզուրը վալէլերինէ արգ ու իֆատ իթմէք-լէ քէսպը ֆախր էյլէրիմ։

Ուսուր ու մուամէլաթը ճարիյէ էէվմիյէտէն պաշգա, պիլասասա նագրը տրգաթընրը ճէկ իտուպ իհթիմամը մախսուսա Թէտգիգ պուլուրմըշ օլտըղընըզ մէվատա պէր վէճհը աթի տիր։

Շէօյլէ քի, Տէվլէթը Ալիյէ լիմանլարընտան Ռումանիա իսքէլէլերինէ կիտէն սէֆինը Օսմանիէտէն՝ Ռումանիա հիւքիւմէթինճէ սէվգ օլընտրգլարը մահալլէր Թիճարէթ օտալարընտան մուսատտագ նավ գօնթրաթօլարը արանմագտա պուլընտրը, վէ պու հալ՝ սէֆինն գարտանլարընն միւշքիլաթա Թէատիւֆ իթմէլերինի մուճիպ օլտրը հիհէթլէ, օմագուլէ սէֆինն նավ գօնթրաթօլարընն՝ Թիճարէթ օտալարընտան Թաստիգ իթտիրիմսէնին ուսուլ իթթիխազը վէսաիլինին իսթիքմալի հագդընտա իճրա օլընան Թէչէպ պիւսաթ իւզերինէ Շուբաի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսինտէն պիլ միւզաքէրէ սատրը օլան գարար մազպաթասը՝ պա պուլուրլաթուի սավի Թէպլիղ պուլրլարընտան, Օտա կազէթասը վէ մաթպուաթը սաիրէի մահալլիյէ վասէթասը՝ Թիճարէթ Օտասընա Թէչվիգաթ իճրասը լիւզում՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինտէն էմր ու իշար օլունմըշ օլմասը՝ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէտէ Թէֆթէրուաթը մէսէլէ՝ մահալինճէ մալիւմ օլաճաղը հիհէթլէ, իգթիզա իտէն մալիւմաթն իսթիհսալ ու ինպա իտիլմէսի խուսուսընդն հալէպ Թիճարէթ օտասընա հէվալէսի պիթթասվիպ իյճապը իճրա գէլընմըշ իսէ տէ, հէնուզ պիր ճէվապ ալընամամըշ տըր։

Իֆլաս վուգուինտէ, տանինէրին մուհաֆազա հուգուգ վէ մէնաֆիի իլէ միֆլիսլէրին մէնը իհթիյալաթը (հիլէ իթմէք) զըմմընտա չիմտիրէ գատար իթթիխազը լազմ կէլէն Թետապիր՝ արզ ու իսթարտան կէրի տուրուլմամըշ օլտըղը կիպի, պու պապտէքի Թէչէպիւսաթ նէթիճէսի օլարագ Շուբաի Տէվլէթճէ իզհարը իֆլաս հագդընտա մէհաքիմէ թազաիմ օլընճագ արզուհալարընն էվվէլ էմրտէ Թիճարէթ օտալարընա գատ իտիլմէսի, վէ իֆլաս իչէրինտէ մէհաքիմը ախտէսի ճանիպինտէն իթա օլընճագ մուգաբրէրաթընն տօղրուտան տօղրուլա Թիճարէթ օտալարընա Թէպլիղ օլընմասը, վէ մէհաքիմ գարարը իւզերինէ հաճզ (ֆէֆէրը) վէ ֆիւրուխթ օլընճագ էմթաան Թիճարիյէնին հինը հաճզ իթմէք մի։ լապէսէսիլէ իչէ հէնուզ պիր գարար վերիլէմէմիշ տիր։

Հալէպտէ իմալինէ իպթիտար օլընան գումաշլարընն պիրէր նիւմունէսինին իրսալըյա պէրապէր հալէպ Թիճարէթ օտասը Թարաֆընտան իշպու գումաշլարընն Թէրվիճը սարֆը իլթիմասընտա պուլընըլմըշ օլտրընտան, ինտէլիգաքէրէ մէզքիւր գումաշլարընն էվվէլ էմրտէ պուրաճա մաղհարը բաղպէթ օլա պիլէճէք պիր հալտէ օլուպ օլմասընը անլաշըլմաղ իւզրէ վիւրուտ ի տէն նիւմունէլէրին պու մաղուլէ էմթաա ֆիւրուխթըյա մէշղուլ պուլընան զէվաթ վասրթասըյա Թէտգիգ իթթիրիմէսի Թէնսիպ օլընմըշ, վէ իգթիզաի հալին իճրասընը ազատան կիմշէան վէ Մէհմէտ Ապուտէֆ։ լեր տերէօհտէ պուլուրմըշ օլտրընը կիպի, պիր Թարաֆտան տախի մէզքիւր գումաշլարը տօղուլյան հալէպ էրպապը օէնալիինին էճճէպի սէնաաթքեարլարճա մուԹթախրզ ուսուլէ գրյասէն Տէրսաատէթ իլէ մահալը սաիրէտէ մախսուս աճէնթէլէր պուլընտրմալարը լիզումընն մահալլինէ իչարը միւնասիպ կէօրիւմիշ տիր։

Անթաքեատա քեանին օլուպ սահիպլէրին վէֆաթը իւզերինէ տիւչարը Թաթիլ օլմըշ վէ չիմտիքի սահիպլերի օլան վերէսէ Թարաֆընտան ֆիւրուխթը մուգաբրէր պուլընմըշ օլան իրլիք ֆապրիգասընը իշթիրասըյա Թէքբար իշլէտիլմէսի իչիւն մահալլի սերմայէտարանընտան միւրէքքէպ պիր անօնիմ չիրքէթի Թէչքիլի հագդընտա Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասընա Թէչվիգաթ իճրասը լիւզում՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինտէն էմր ու իշար օլունմըշ օլմասը՝ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէտէ Թէֆթէրուաթը մէսէլէ՝ մահալինճէ մալիւմ օլաճաղը հիհէթլէ, իգթիզա իտէն մալիւմաթն իսթիհսալ ու ինպա իտիլմէսի խուսուսընդն հալէպ Թիճարէթ օտասընա հէվալէսի պիթթասվիպ իյճապը իճրա գէլընմըշ իսէ տէ, հէնուզ պիր ճէվապ ալընամամըշ տըր։

Ինքաս վուգուինտէ, տանինէրին մուհաֆազա հուգուգ վէ մէնաֆիի իլէ միֆլիսլէրին մէնը իհթիյալաթը (հիլէ իթմէք) զըմմընտա չիմտիրէ գատար իթթիխազը լազմ կէլէն Թետապիր՝ արզ ու իսթարտան կէրի տուրուլմամըշ օլտրընը կիպի, պու պապտէքի Թէչէպիւսաթ նէթիճէսի օլարագ Շուբաի Տէվլէթճէ իզհարը իֆլաս հագդընտա մէհաքիմէ թազաիմ օլընճագ արզուհալարընն էվվէլ էմրտէ Թիճարէթ օտալարընա գատ իտիլմէսի, վէ իֆլաս իչէրինտէ մէհաքիմը ախտէսի ճանիպինտէն իթա օլընճագ մուգաբրէրաթընն տօղրուտան տօղրուլա Թիճարէթ օտալարընա Թէպլիղ օլընմասը, վէ մէհաքիմ գարարը իւզերինէ հաճզ (ֆէֆէրը) վէ ֆիւրուխթ օլընճագ էմթաան Թիճարիյէնին հինը հաճզ վէ ֆիւրուխթընտա օտալարտան պիրէր մէմուր պուլունտարրլարմասը խուսուսլարընա գարար վերիլմէմիշ իսէ տէ, գարարը մէզքիւր հէնուզ Թէմամլյա մէզքիւր իճրասավաղ օլընմատրը ճիհէթլէ, միւնասէբ օլան ֆէվատ՝ լարգրյա խԹիհսալ օլընմատրընտան, մուգարրէրաթը մէզքիւրէնին իճրասի ահքեամը իչիւն Ամլիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի նէզտինտէ Թէչեպիւսաթը լազմ իճրա գէլընմագտա պուլընմըշ տըր։

Մէմալիքը Օսմանիյէ մահսուլը օլարագ Ռումանիայա իտխալ օլընան զէյթին եաղլարըյա, հիւքիւմէթը միշարէլէյհա մէմալիքինէ պիր զէմանտէն պէրու սահր էճնէպի մէմլէքէթլէրինտէն իտխալ իտիլէն սուսամ եաղլարը գրյմէթլէրինտէն պիր նիսպէթտէ կէօմրիւք բուսուսը խԹիֆա գրընմագտա օլտրը, վէ սուսամ եաղլարընն գրյմէթի զէյթին եաղը գրյմէթինտէն ուսուպուլընտրը ճիհէթլէ մահսուլաթը Օսմանիյէտէն օլան զէյթին եաղլարընն տուչարը բէգապէթ օլարագ սարֆիյաթընն սէքթելէնմիշ իտուկի իխպարըյա Դալաս Թիճարէթ օտասը Թարաֆընտան սալթանաթը Սենիյէնին Դալաս պաշ չէհպենտէրի վասէթասըյա վիւրուտ իտէն լալիհանրն Թէտգիգի խուսուսը տախի Օտաճա պախը միւզաքէրաթ օլմըշ տըր։

Գու մէսէլէի միւհիմմէ՝ Սէվասթօբուլօ վէ Նիգօլօբուլօ վէ Միլ վէ Թէոլոզ էֆ։լերտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօնա հէվալէ պիրլէ Թէտգիգ օլունմըշ, վէ իչպու գօմիսիօնտան իթա գրընան լալիհա միւնտերիճաթը՝ միւսիյպ կէօրիւրէք Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինէ արզ իտիլմիշ տիր։

Գու պապտէ ճէրէյան իտէն մուխապէրաթ նէթիճէսինտէ Ռումանիա հիւքիւմէթի՝ Օտամըզը մէթալիպինի Թէրվիճ զըմմընտա հէրնէվ եաղլարտան 30 ֆր։ բէսմ ալընտրը հալտէ զէյթին եաղլարընն բէսմինի 12 ֆր։ա Թէնզիլ, վէ սուսամ վէ սաիրէ եաղլարը բէսմինի տիկէրլերի սիսիլիւ 30 ֆր։տա իպգա էյլէմիշ, վէ պու սուրէթլէ մէմալիքը Օսմանիյէ զէյթին եաղլարընն Ռումանիա իտխալ վէ սարֆը Թէսհիլ վէ Թէրվիճ գրընմըշ տըր։

(Տէվ-Դ)

ՐԷՍՄԻ

Թէէսիսաթ վէ մուվաֆֆագրյաթը Սենիյէի հազրէթը Բատիշահի ճիւմլէի հէմիլէսինտէն օլարագ Կինճիւ (Էրզինկէան) օրտուի հիւմայուն տաիրէսի տախիլինտէ մէսքիւն վէ ճէնտիլիք (ճէնկէիլիք) իլէ մէէլուկ աշաիր վէ գապպիտէն Թէչքիլի միւդթեզամ իրատէի Սենիյէի ճէնապը Զըլուլլահիտէն օլան հավմիտիէ սիվարի պալարընն Թէչքիլաթը ֆիիրիյէ վէ էսասիէլէրինն իճրասը վէ Նիզամէն լազըմ կէլէն եօզլամալարընն իլիֆասը զըմմընտա գիւնընտա գիւնճիւ օրտուի հիւմայուն միւշիրի տէվլ։ Զէքի բաչա հազրէթլէրի՝ պիր հէյէթը մախսուսէյի միւսթասրպէն 2 մահտան պէրու մէվգրտա պուլունմագտա իտի։ Թէչքիլաթը մէզքիւրէյէ Գալաղիտ սանճաղընտան պիլիպթիտար, լիվահ մէզքիւր էֆրատը աշաիրինտէն միւրէթթէպ օլարագ վէ օլպապտէքի Դանունամէի հիւմայուն ահքեամը միւնիֆիկինէ Թէվֆիգէն էֆրատը՝ սէպթը տէֆթէր իտիլէրէք վէ հավմանաթը տամկալանարագ, Սէբիքի աշիրէթի բուէսասընտան Շէմտին աղագատէ հիւսէյին աղանրն Թէչքիլ իթտիկի հավմիտիէ ալալը 1ինճի, վէ աշիրէթը մէզքիւրէսէն Ալի Թօրանդատ հասան պէյին ալալը 2ինճի, վէ հաճի եուսուֆ բաչանրն ալալը 3իւնճիւ, վէ Զիլանը աշիրէթի բուէսասընտան Սէլիմ բաչանրն Թէչքիլ իթտիկի հավմիտիէ ալալը 4ինճի, վէ աշիրէթը մէզքիւրէ բուէսասընտան էյուպ բաչանրն ալալը 5ինճի, վէ Դարաբաբաղ Սարաճլը գապիէսինտէն Ալի աղանրն Թէչքիլ իթտիկի հավմիտիէ սիվարի ալալը 6ինճը, վէ քէզա Դարաբաբաղ բուէսասընտան Թաչտան աղանրն Թէչքիլ իթտիկի ալալ 7ինճի, վէ հայտերանը բուէսասընտան հիւսէյին բաչանրն Թէչքիլինի միԹահհիւտ օլտրը ալալարտան պու ճիհէթտէ պիրատերի Սէլիման աղա նամընա Թէչքիլ իթտիկի հավմիտիէ ալալը 8ինճի, վէ աշիրէթը մէզքիւրէ բուէսասընտան էմին բաչանրն Թէչքիլինի միԹահհիւտ օլտրը ալալարտան պու ճիհէթտէ պիրատերի Սէլիման աղա նամընա Թէչքիլ իթտիկի հավմիտիէ ալալը 9ինճի, վէ ճէմատանը աշիրէթինտէն Մաքսուտ աղագատէ հիւսէյին պէյին Թէչքիլ էյլէտիկի ալալ 10ինճը, վէ Օմանը աշիրէթի բուէսասընտան Միրզա աղանրն պէր մուճիզը Թեահհիւտ Թէչքիլ իթտիկի 2 ալալտան պիրիսի 11ինճի վէ տիկերի 12ինճի նիւմէրօլարը իհրազ իթտիկի, վէ լիվահ մէզքիւր տախիլինտէքի աշաիրատէն Գանունամէի հիւմայուն հիւքիւմէթ Թէվֆիգէն սուրէթը միքէմմէլէտէ 12 հավմիտիէ սիվարի ալալընը Թէչքիլաթը ֆիիրիյէ վէ էսասիէլէրինն իքվալ գրընտրը, վէ եօզլամահ նիզամիէլէրինն իճրա օլընտրը՝ միչիրը միշարէլէհ հազրէթլէրինն վարիտ օլան Թելէկրաֆնամէսինտէն անլաշըլմաղլա, իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար օլընը։

Սէվահեան · Պէօյուք հավլուճը մաղազասը։ Գալաղաճբալար պաղը Սէրէթճի խան նիւմէրօ 16։ Գուրնուզ, ֆբթա, վէ ճէհէղ իչիւն հավլու Թագրմալարը ֆիիրուխթ օլընը։

ԹԱՀՐԻՐԱԳԸ ՈՒՄՈՒՄԻՃԷ

Տախիլիէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն վիլայաթը Շահանէ իլէ միւսթագիլէն իտարէ օլընան միԹէսարրըֆլարագ եազրան Թահրիրաթը ումումիյէ սուրէթի տիր։

Ճիւմլէյէ մալիւմ օլտրը իւզրէ՝ մէմուրինը միւլազիմ վէ մալիյէնին վէզաֆը միւհիմմէի մէմուրէլերինտէն պիրիսի տէ՝ էմվալը տէվլէթին վագթ ու զէմանընյա Թահսիլի մատտէսի օլուպ, էմրը Թահսիլատ պիհագգըն իլիֆի վազիֆէ օլունտրը հալտէ մէսարիֆը միւրէթթէպէնին տախի Թէսվիյէսինտէ միւշքիլաթ գալմայաճաղընտան, վէ Խազինէի ճէլիլէնին պունճա մէսարիֆը միւպրիմէ վէ միւսթաճէլէսինին Թէսվիյէսի իսէ էմվալըն Թէմամի Թահսիլինէ միԹէվազգրֆ օլարագ, պունըն իչիւն Մալիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինտէն մէմուրինը ախտէսինէ իյալը վէսայա վէ Թէպիղաթտա գուսուր օլընմայօր իսէ տէ, պազը մահալլերճէ Թահսիլաթ խուսուսընտա պազը տավրանըլտրը մէչհուտ օլուպ, չիմտի իսէ Թեամ Թահսիլաթ մէվսիմի օլարագ, լեհիլ համա պու սենէ հեր Թարաֆա ֆեյզու պէրէքէթ վէ զէխարտե բէվճա վէ գրյմէթ մաթլուպ տերէճէսինտէ օլմասընյա Թահսիլաթճա տա կիւճլիք օլմայաճաղընտան, վէ չու արալըգ ֆեվգելատէ պազը մէսարիֆ սէպեպիլլէ տէ Խազինէի ճէլիլէնին ազչէյէ իհթիյաճը զիյատելէրէրէք, պու խուսուսատա մէմուրինը միւլքիյէ վէ մալիյէնին հեր վագթտան զիյատէ Թահսիլաթա աթֆը նազրը եհէմմիյէթ վէ հիմմէթ էյլէսէլերի լազմ կէլէճէկինտէն, սէնինը սապգա պագալասընը միւմքին իլ հուսուլ օլան գրսմբյա, սալը հալ էմվալը ումումիյէսինին չուպաթ (փէտր.) նիհայէթինէ գատար Թահսիլի էմրինտէ հէման էսպագ վէ վէսաիլը ճիտտիրէ վէ գավիյէյէ Թէչեպիւսլէ իպրազը սաբը քարկիւզարի վէ բէվիյէթ պուլրըլմասը պագընտա։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԲԼԻԹԸՄ

ՎԷ ՏՕԳ ՎԷ ԱՆԹՐԸԲՕ ՇԻՐՔԷԹԻՆ ԻԼԱ

Տէրսաատէթ բլիթըմ վէ տօգ վէ անթրբօ շիրքէթինին իլա մեհլիսը ումումիսի օլուպ Ռումի սեպտեմբերին 14ինճի ճումա երթէսի կիւնիւ ինիգատ իթմիշ օլան հէյէթին գարար վերմիշ օլտրը վեճհէլ, մէճլիսը մէզքիւր իքինճի տէֆա օլարագ սեպտեմբերին երիրմինճի ճումա կիւնիւ Եօլլէնտէն սօնրա ալաֆը։ սաաթ 2ռէ Տէրսաատէթտէ Պէյօղլընտա Խարիյէ սօգաղընտա 12 նումէրօյը մահալտէ ինիգատ իտէրէք, պիրինճի իթթիմարնտա պէյան օլընան մէմատտա հազրէնտա միւզաքէրէ իտճէէյէ՝ շիրքէթը մէզքիւրէ էսհամը համիլլերինէ իլան օլունը։

(Եարարարելի)

(89)

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՑ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ՀԵՂԻՆԱԿ
ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՑ

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ
Տ. Ա.

Ա՜հ, յանցապարտ տարփանաց, արգիլեալ տարփանաց ուրախութիւն. ներն այնպէս սաստիկ են որ քանի մը վայրկենի մէջ ամբողջ դոյութեան մը արժէքը կը պարունակեն։

Վայելմանց դժուարութենէն, դգուանաց տենդոտ եռանդէն այնպէս կը կարծուի թէ միայն ներկայ ժամը ստոյգ է, և վերադարձի համբոյրին, ինչպէս նաեւ մեկնման համբոյրին մէջ՝ անգամ մ՝այ խոյս տրուած կամ երկիւղ ազդող յաւիտենական բաժանման մտածումներ կ՝զգացուին։

Ո՞վ գիտէ թէ ի՞նչ վախճան պիտի ունենայ։

Վտանգը ներկայ է, մշտ ներկայ է, կախուած կը կենայ այն երկու գլուխներուն վրայ որք կարհամարեն, բայց կը տեսնան զայն։

Ամեն բան զգեղ կանչատէ, օրէնք և աշխարհ։

Իրարու քով դալու համար պէտք եղած է մշտանորոգ հազար դիժուարութեանց յաղթել, ազդուութեան կամ հաբերատար խորամանկութեան հրաշքներ գործել։

Ա՛լ օժանդակութիւն չ՝յուսացուիր, ա՛լ օգնութիւն չհայցուիր։

Ամբողջ ընկերութեան մը բեռը կրելու է, և եթէ իյնայ այդ բեռը՝ կրնայ զքեզ ջախջախել։

Բայց ո՛և իցէ տեսակէտով մը այս պայքարին մէջ մեծութիւն մ՝այ կայ։

Վտանգը կազնուացնէ զայն, և այն առանձնական կղզեացումն յորում մարդ կզգայ ինքզինքն մեն միանակ ընդդէմ ամենայնի և ընդդէմ ամենեցուն՝ զձեզ կը միացնէ, կամրացնէ և կը գինովցնէ երբեմն։

Ցիեզերք կըսեն՝ ո՛չ։

Նոքա կըսեն՝ այո՛։

Եւ սէրն է որ իրաւունք ունի ընդդէմ համայն տիեզերաց։

. . . . . .

Լռութիւն պատեր էր փոքր սենեակը։

. . . . . .

Հիմայ Հանրիէթ մեծ հայելւոյն դէմ կանգներ՝ դլխարկը կը շրջէր, աւրուած խոպոպիքը կարդի կը դնէր, հրաբորբոք համբոյրներուն հետքը ջնջելու համար թեթեւ ձեռքով մը իւր թափանցիկ մարմին վրայ սպիտակ փոշի կը ցանէր։

—Ժամանակը կանցնի,—ըսաւ նա կամացուկ մը։— Պիտի բաժնուինք իրարմէ։ Ցուն վերադառնալու եմ։

«Հիմայ կարդը քուկդ է, Ռընէ, խօսելու և բացատրելու այնպիսի բաներ զորս ես կանդիտանամ և զորս ես պէտք է գիտնամ՝ որպէս զի յանկարծակիի չդամ և որոգայթի մը մէջ չինամ։ Պէտք է որ պաշտպանեմ մեր երջանկութիւնը։ Մինչեւ վերջը պիտի ոդորիմ։ Բայց ասոր համար պէտք է որ գիտնամ այն դետինը ուր կը դտնուիմ, և ուր պիտի մարտնչիմ։

«Ի՞նչպէս սպանեալ Մարթ Բիէռէի պատմութիւնն ես աղէկ մը չեմ գիտեր։

«Ի՞նչպէս կըլլայ որ այդ հեգ կնոջ ապարանջանը քու ձեռքդ կը գտնուի և դու զայն ինձ կուտաս։

«Ի՞նչպէս գիտէիր որ այս կինը ամուսնոյս ատնտուն եղած էր։

«Բայց յայտնէ, քիչ մառաջ քու ըսած մէկ քանի խօսքերդդ այնպէս մը կը հասկցուի որ Լէոն և դու ժամանակաւ իրարու պատահած էք։

«Խօսէ՝։ Դու գիտես որ ես այս ամէն բան պարտիմ գիտնալ ճշդիւթիւ։

—Այո՛, իմ Հանրիէթ, իրաւունք ունիս,—ըսաւ Ռընէ մտախոհ։

«Օ՜ն անդը, եկու նստէ իմ ծնդացս վրայ և ունկն դիր իմ պատմութեանս։

«Բայց սակայն ստոյգ է որ դու զիս հաղիւ կը ճանչնաս,—յարեց այրը մելամաղձիկ ժպիտով մը, սեղմելով զայն կուրծքին վրայ՝ գրեթէ մայրական շարժումով մը, վասնզի առլի էր գորովով և գրգանօք։

«Մեք զմիմեանս յանկարծուստ այնչափ բուռն տարփանօք սիրած եմք որ առ միմեանս գացած եմք՝ ճեացած ամէն բան մոռնալով, և զիրեարս հաղիւ ճանչցած՝ մեք արդէն միմեանց կը վերաբերէինք։

—Է՜հ, ես զքեզ լաւ կը ճանչնայի,—ըսաւ Հանրիէթ ժպտելով։

—Այո՛, դու գիտէիր իմ բարուց նկարագիրս և կը գուշակէիր իմ բնութիւնս։ Դու համբարու ես։ Ո՞վ քեզ հակառակը կրսէ։ Դու գիտէիր նաեւ թէ ես բաւական տաղանդաւոր և համբաւաւոր քանդակագործ մեմ։ բայց չէիր գիտեր և չես գիտեր իմ կեանքս։

Հոս երիտասարդը հառաչեց։

—Ի՞նչ ունիս։ Մեթէ զիս անդաղտնապահ կի՞ն մը կը կարծես։

«Ուրեմն այնպէս ենթադրենք որ ես բան մը ըսած չեմ։

—Անդաղտնապահ՜, միթէ դո՞ւ, պաշտեցեալդ իմ։ Այսպիսի բան մը կրնա՞ս կարծել կամ մտքէդ անցուցեալ։ Ուղածդ ինձ հարցուցեալու, զիս հարցափորձելու իրաւունք ունիս... Ես ալ պարտաւոր եմ քեզ պատասխան տալու։

«Ո՛չ, ես քեզ համար ծածուկ բան մը չունիմ և երբէք չպիտի ունենամ։

«Ուրեմն ինձ տիկ ըրէ։

«Դու հիմայ պիտի իմանաս ինչ որ տակաւին ոչ ումեք ըսած եմ։

—Այո՛, գիտեմ որ դու գաղտնիքներ ունիս քու անցեալդ մէջ...

ՆՈՐ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ
ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ՈՒՂՂՈՒԹԵԱՄԲ

—

ԲԱՆԱՒՈՐ ԵՒ ԳՐԱՒՈՐ

ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ա. տարի 1-10 և 1-50 թուոց մէջ.
Բ. » 1-100 » »
Գ. » 1-1000 » »

—

Աչխատասիրեց
Ա. Ե. Գէորգեան

Մանկավարժական ուղղութեամբ պատրաստուած սոյն դասընթացքին Գ. տարին եւս հրատարակուեցաւ. Պաղտատլեան տպարանէն.

Այս Գ. տարին կը շարունակէ 1-1000 թուոց մակուսիները բանաւոր և գրաւոր հաշուել ուսուցանելով, և որովհետեւ ներկայ ուսուցման եղանակը կը պահանջէ որ երկրաչափական և Գծագիտական ծանօթութիւնք անհրաժեշտ են 1-1000 թուոց շրջանին մէջ, հեղինակը գիրքին ընկերացուցած է մանկավարժական ամփոփ յստակ լեզուաւ բացատրուած երկրաչափական և Գծագիտական ծանօթութիւնք, արդարեւ այս ընթացքն է որ առաջին անգամ թուաբանական հաշիւները կը կանոնաւորէ և կը ներկայացնէ աշակերտաց կարեւոր ծանօթութիւններով.

Ա. տարւոյ գինն է 4 ղրշ.
Բ. » » 3 »
Գ. » » 3½ »

Կը գտնուի բոլոր գրավաճառաց քով.

8—2

ԷԳՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

Պիր վագոնան պէրու էհալիմիզին ազ պիր բարա իլէ չօգ գազանագ արզուսըյա բարալար ֆէտա խտէրէք բիյանգօ պիլէթլէրի իչթիրասը իլէ բէգ չօգ միթեզարրուր օյարգէլարը մաէթէէսսիֆ կէօրիւլմէսինէ պինէն, ահվալը նամէյրուէի մէգթիւրէնին միւմքին մէրթէպէ տէֆի իլէ գահտէի միւսթահսէնէի թասարրուֆիյէէ ըիայէթէն թէէմին իսթիգալէրինէ խըզմէթ իթմէգ իչին Ֆրանսա տէվլէթինին թահթը հըմայէսինտէ թէչէքթիւ իտու